豊橋市立 Escuela Municipal de Toyohashi: 学校

スペイン語

**Tarjeta de Salida del Alumno en caso de Emergencia**

**緊急時　児童下校カード**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Grado: 年  Clase: 組 | Nombre del alumno:  児童名 | | ・ |
| Dirección:  住所 | |  |
| Teléfono:  電話番号 | |  |
| Tiene hermanos en la escuela  学校在学の兄弟の有無 |  |  | Grado: 年Clase: 組 氏名Nombre:  Grado: 年Clase: 組 氏名Nombre: |

**Información sobre el Terremoto en el área de la Falla de Nankai “NANKAI TROUGH JISHIN”**

**o Alerta Especial “TOKUBETSU KEIHŌ”**

**「南海トラフ地震に関する情報」「特別警報」**

Si hay información sobre el terremoto en el área de la Falla de Nankai “NANKAI TROUGH JISHIN”, o anuncio de alerta especial “TOKUBETSU KEIHŌ”, los alumnos no podrán salir sólos de la escuela. Escriba los datos de la persona que vendría a recogerlo.

「南海トラフ地震に関する情報」「特別警報」が発表された場合、児童だけの下校は行いません。引き取りに来ていただく方についてご記入ください。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Prioridad  優先順位 | Nombre  氏名 | Parentesco続柄 | Teléfono  電話番号 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Alerta de Vendaval “BŌFŪ KEIHŌ” o Alerta de Nevasca “BŌFŪSETSU KEIHŌ”**

**「暴風警報・暴風雪警報」**

Si hay anuncio de alerta de vendaval “BŌFŪ KEIHŌ”, o alerta de nevasca “BŌFŪSETSU KEIHŌ”, será necesario mandar de regreso a los alumnos a su casa. Marque con un círculo una de las opciones abajo y escriba los datos necesarios.

児童が学校にいるときに「暴風警報」「暴風雪警報」が発令されるなど、緊急に下校させなければならない状況になった時の下校方法を選んで下さい。

下記の番号に〇をつけ、必要事項をご記入ください。

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | Puede regresar con el grupo de ida a la escuela. Alguien de la familia estará en casa.  保護者などが家にいるので、通学団で下校する。  Nombre de la persona que estará en casa: 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　家にいる人 |
| **2** | Puede regresar con el grupo de ida a la escuela. El alumno tiene la llave de casa.  ※ Oriéntelo sobre cómo comportarse cuando esté sólo en casa.  保護者はいないが、鍵を持っているので通学団で下校する。※自宅で安全にすごせるように指導しておいてください。 |
| **3** | Deberá esperar en la escuela hasta que alguien vaya a recogerlo.  引き取り者が迎えに来るまで、学校で待つ。  Nombre de la persona que irá a recogerlo:　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　迎えに来る人 |
| **4** | Irá a la guardería “CRECHE”.  託児所に行く場合  Nombre de la guardería: 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　託児所名  sw1900saigai(2018)  Nombre de la persona encargada: 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　担当者 |